

My Brushing Chart!



Neiva Mateus gugwink'oo ahtsaih
Richard Van Camp gwidinuut'oh

Hello, _____
(CHILD'S NAME)

Vik'atr'aajaa kak gweedhaa
neekaii guuzhik nikhwighò'
gwiyeendoo gwiinzii k'eehaatrah.
Ch'ih hàh nikhwighò' k'ideetak
srihiidilyaa ts'at haazrik!

Nighò' k'ee'trahtraa gwidaat'ii, nighò' k'ee'trahtraa tai' ts'at nighò'
k'ideetak gwich'ii lèe tr'iilee nigwiniinlih? At'at jùu dihiidya'ah,
aghòo vikatr'ahch'uu gwi'iitsii fihts'ee din 'aih ts'at ijinlih:

Start
Here

Keep
it up!

You're
on a roll!

You
did it!

Almost
there!

Gwiidandaii lavastaa gwizhit iidilii gwik'it goo'aih, Anjoo kat akoo diginuh.

Aii k'iighè' gwiyeendoo _____

Nikhwighò' eenjit mahsi' choo! Tthak gwiinzii guk'eehaatrah.

Nikhwighò' k'ee'atraa, iidizrik ts'at gwik'ideetak ch'ih hàh sriidilii k'iighè'

nikhwizhik gwizhit srii t'iinch'uu geenjit chit iidilii.

Tth'aih hee akòo dindi'inh. Chan ijinlih!



Government of
Northwest Territories

